

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 133 (2007)
Heft: 8

Artikel: Mensch & Arbeit : das grosse Work-Lexikon
Autor: Ascheraden, Alexandra von / Swen [Wegmann, Silvan]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-604229>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das grosse Work-Lexikon

48

Nebelspalter
Oktober
2007

Die Arbeitswelt wird immer unverständlicher. Schlagen Sie mal eine Zeitung auf und versuchen Sie, sich auf eine Stellenanzeige zu bewerben. Weten, dass Sie bei der Hälfte der Anzeigen keine Ahnung haben, was oder wer da überhaupt gesucht

wird. Das letzte Meeting veröst, weil Sie keine Ahnung hatten, wovon die da alle reden? Der Nebelspalter lichtet den Nebel, der sich in Ihrem verwirrten Kopf auszubreiten droht. Von A-Z die kryptischsten Begriffe leicht verdaulich erklärt.

Art-Buyer

Hier geht es keineswegs um Leute, die im grossen Stil Kunstwerke ankaufen und spekulationswilligen Sammlern aufdrehen. Art Buyer vermitteln vielmehr Freiberufler wie Werbefilmer oder Texter an Agenturen, handeln Honorare aus und überwachen das Budget.



Blended Learning

Das hat nichts mit den guten alten Selbstgedrehten zu tun, als noch «blend» auf dem Tabakpäckchen stand. Heute sind wir alle Nichtraucher und wissen, dass «blend» «verschnitten» heisst. Blended Learning meint eine Kombination aus E-Learning-Lektionen und Lernen im Seminaraum.

Cappuccino Worker

Das ist eben kein Job in der Cafèbar. Der Begriff bezeichnet jemanden, der einen Hauptjob hat, der ihm sein täglich Brot sichert und dazu kleinere Nebenjobs für etwas Extra-Sackgeld macht.

CV

Wer dabei an seine Studentenzeiten denkt, in denen er einen 2CV fuhr, ist heute definitiv über 40. Hier ist das gute alte Latein gefragt: CV steht für Curriculum Vitae, kurz Lebenslauf, mit dem es die Personaler zu überzeugen gilt.

E-Lancer

Kommt vom Neudeutschen «Freelancer», auch freier Mitarbeiter genannt. Beim E-Lancer geht ohne Strom gar nichts, er arbeitet von zuhause aus via E-Mail und Internet.

Face Time

Hat der E-Lancer praktisch gar keine. «Gesichtszeit» ist diejenige, die man in direktem Gespräch verbringt.

Googlability

Kommt von «Google» und hat schon manchem hoffnungsvollen Kandidaten die Jobaussichten vernichtet. Es handelt sich nämlich keineswegs um besondere Geschicklichkeit im Umgang mit Suchmaschinen, sondern um persönliche Daten im Internet. Dort recherchieren Personaler heute gern. Schlecht und Pech, wenn Sie sich dort mit Anzüglichem und Unvorteilhaftem verewigt haben.

Horizontaler Marktplatz

Hat (leider) nichts mit Rotlicht zu tun. Es handelt sich um einen (meist virtuellen) Marktplatz, auf dem alle Anbieter einer bestimmten Stufe der Wertschöpfungskette zusammenkommen.

Incentive

Meint eine Belohnung in Form von Essenseinladungen oder Kurzreisen und wird von Firmen benutzt, um Mitarbeiter oder

Kunden zu einem Beitrag zur Gewinnmaximierung zu motivieren.

Job-Enrichment

Heisst nicht, dass Sie in diesem Job reich werden – sonst würde Ihr künftiger Chef ihn ja selber erledigen. Es handelt sich lediglich um eine Anreicherung Ihres Tätigkeitsfeldes um höherwertige Aufgaben, damit Sie nicht zu schnell wieder kündigen.



Karoshi

Bleibt Ihnen hoffentlich erspart. Der Begriff kommt aus dem Japanischen und bedeutet «Tod durch Überarbeitung».

Lessee

Meint weder, dass Sie einen Collie dresieren sollen wie den aus der TV-Serie, die

Sie in Ihrer Kindheit bevorzugten, noch dass Sie in einem indischen Restaurant Joghurtgetränke zubereiten dürfen. Ein «Lessee» ist jemand, der sein Auto über Leasing mietet. Und um den sollen Sie sich kümmern.



Morphing Office

Auch wenn Sie der grösste Science-Fiction-Fan sind damit hat dieses Büro nichts zu tun. Es wechselt keineswegs ständig seine Gestalt. Das Einzige, das wechselt, sind die Benutzer der Räumlichkeiten. Im «Morphing Office» haben Angestellte keine eigenen Schreibtische, sondern nutzen einfach irgendeinen freien, falls sie ausnahmsweise nicht von Kunde zu Kunde unterwegs sind. Das spart viel Geld für Büroräum und Möbel.

Management by helicopter

Oh nein, kein Job für Piloten mit MBA. Der Begriff bezieht sich auf das gefürchtete Führungsverhalten mancher Chefs: Sie stürzen aus heiterem Himmel aus ihrem Büro, wirbeln alles durcheinander und hinterlassen beim Abflug Chaos.

Number cruncher

Eine wenig schmeichelhafte Bezeichnung für einen Buchhalter, neudeutsch Controller oder Chief Financial Officer. Denn dieser beschäftigt sich mit dem Zerkauen (engl.: to crunch) von Zahlenkolonnen.

Plug-and-Play-Mitarbeiter

Meint Angestellte, die kaum Einarbeitung brauchen. Der Begriff «Plug and Play»

kommt aus der IT und bezeichnet dort Zusatzgeräte, die ohne Installationsaufwand einfach am Computer angeschlossen werden können (engl.: to plug).

Silvermarket

Klingt nach dem Einstieg in die Edelmetallbranche. Steht aber für die Silberfäden im Haar älterer Herrschaften. Früher nannte man diese Altersgruppe «Senioren», später «50 plus», heute ist beides offenbar zu abgegriffen. Im Gegensatz zu den Portemonnaies dieser Menschen. Die will man nämlich durch den Verkauf altersgerechter Produkte erleichtern. Denn mittlerweile ist auf dem Silvermarket der Goldrausch ausgebrochen: Hier sind Unmengen von Kohle vorhanden.



Outernet

Allen Ernstes die Bezeichnung für das, woraus man sich vor den Zeiten des Internets Informationen beschaffen musste. Dinge wie TV, Bücher und Zeitungen.

SOHO

Heisst nicht, dass man Ihnen einen Job in einem Stadtteil von London oder New York anbietet. Es handelt sich um die Abkürzung für Small Office/Home Office, also kleine Büros und Heimbüros.

Technomade

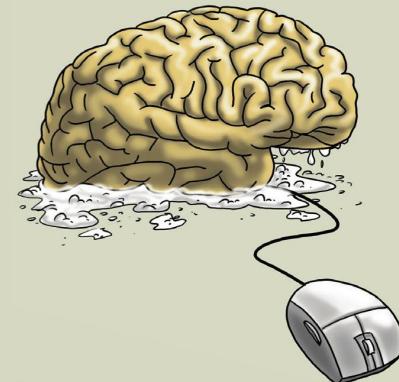
Mag ja sein, dass in Ihrem Windows tatsächlich manchmal der Wurm drin ist. Es handelt sich bei diesem Begriff dennoch um die Verschmelzung der Wörter «Technologie» und «Nomade». Gemeint ist ein IT-Spezialist, der projektbezogen arbeitet, ohne eine feste Anstellung zu haben.

Upward Adjustment

Eine sehr erfreuliche Angelegenheit. Das bedeutet nämlich, dass das Honorar Ihres Headhunters nach oben (engl.: upward) angepasst (engl.: to adjust) werden muss – weil Sie für sich ein sensationelles Gehalt herausgehandelt haben. Glückwunsch!

Wetware

Davon haben Sie hoffentlich genug. Denn hier geht es im Gegensatz zur erst vor wenigen Jahrzehnten erfundenen Hard- und Software um etwas Altbewährtes: Ihr Gehirn.



Yesbutter

Nein, kein Frühstücksaufstrich. Es ist der Kollege, der in Meetings alle in den Wahnsinn treibt. Er stimmt stets erst einmal zu, um dann ein «aber» (engl.: yes, but...) anzumerken.

Zen mail

Das sollte Ihnen bei der Online-Bewerbung oder einem wichtigen Kunden keinesfalls passieren. Denn es handelt sich um eine E-Mail, die weder einen Text noch Attachment enthält. Eine äusserst mediative Angelegenheit.